



## Brian Moreno

Intérprete de conferencias y traductor

[www.brianmoreno.es](http://www.brianmoreno.es)



### RESUMEN

Combinación lingüística:  
EN, FR, IT, CAT, PT, RO > ES  
ES > FR, EN



### CONTACTO

(+34) 644953185

[interprete@brianmoreno.es](mailto:interprete@brianmoreno.es)

[LinkedIn: Brian Moreno](https://www.linkedin.com/in/brian-moreno)  
[www.linkedin.com/in/brian-moreno](https://www.linkedin.com/in/brian-moreno)

Madrid (España)

Miembro profesional de Asetrad



### IDIOMAS

Español	Lengua materna
Francés	Lengua materna / C2 (DALF)
Inglés	C2 (CPE)
Rumano	C2 (ACLro)
Catalán	C2 (Institut Ramon Llull)
Italiano	C1 (PLIDA C1) / C2 (UNED)
Portugués	C2 (DUPLÉ C2)
Alemán	B1 (Goethe-Zertifikat B1)



## EXPERIENCIA PROFESIONAL

### TRADUCTOR E INTÉRPRETE

2016 - actualidad

AUTÓNOMO (Madrid)

Traductor e intérprete de conferencias para clientes y eventos como la Sociedad de Neuromodulación, Surrofair, la Central Nuclear de Trillo y la de Almaraz, Royal Canin, Repsol, HP, La Liga, la OMS, Nespresso, Orange, el Ministerio del Interior, la Universidad Carlos III, la Universidad de Málaga, IVIRMA, LoxamHune, Sanitas, AECID, y en los programas de televisión First Dates y Espejo Público. Soy intérprete habitual del Canal 24h, donde he interpretado, entre otros, a Quim Torra, Carles Puigdemont, Emmanuel Macron, Greta Thunberg, Boris Johnson, Biden, etc.

### ASESOR INTERNACIONAL EN SANOFI

2017(8 meses)

COMPUTACENTER (Barcelona)

Asistencia general e informática para clientes de habla francesa, italiana, portuguesa, inglesa y española.

### AUXILIAR DE CONVERSACIÓN

2014 - 2015

LYCÉE HIPPOLYTE FONTAINE (Dijon)

Auxiliar de lengua española en un instituto público con alumnos de entre 15 y 18 años en la ciudad de Dijon (Francia).

### PROFESOR DE IDIOMAS

2014 - 2016

LA PLAYA IDIOMAS (Málaga)

Profesor de inglés, francés y español para extranjeros a alumnos de todas las edades y niveles.

### TRADUCTOR EN PLANTILLA

2014 (2 meses)

AERTEC SOLUTIONS (Málaga)

Traductor (FR, EN, IT > ES) de informes de licitaciones del aeropuerto de Catania (Italia) y Charleroi (Bélgica).



## FORMACIÓN

### MÁSTER EN INTERPRETACIÓN DE CONFERENCIAS

2015 - 2016

UNIVERSIDAD DE GRANADA

- Lenguas de trabajo: francés e inglés

### MÁSTER EN FORMACIÓN DEL PROFESORADO

2022 - 2022

UNED

- Especialidad: francés

### GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

2010 - 2014

UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

- Lenguas de trabajo: francés, inglés e italiano
- Especialidad: interpretación de conferencias

Erasmus en la Universidad de Portsmouth (Reino Unido) – BA

(Hons) in Applied Languages

2012 - 2013

### BECA «TRADUCTORES EN FORMACIÓN»

2016 (2 meses)

INSTITUTO CULTURAL RUMANO (Bucarest, Rumanía)

Beca «Traductores en formación» de dos meses en Bucarest (Rumanía) organizada por el Instituto Cultural Rumano



## FORMACIÓN CONTINUA

- Formación de «Interpretación en juzgados» - Chartered Institute of Linguists (Londres)
- Curso en línea de 6 horas de uso de Trados y de «Introducción a la interpretación consecutiva» de 120 horas - Trágora Formación
- Curso en línea «Traducción al inglés de textos económicos españoles» y «Curso para las pruebas a traductor de la UE: aspirantes con español como L1» - ISTRAD
- Diploma acreditativo de traductor autorizado en los ámbitos «Literatura» y «Ciencias económicas» de rumano a español emitido por el Ministerio de Justicia de Rumanía
- Curso en línea «Gestión de proyectos de traducción» de dos meses - Cálamo & Cran
- Curso «Claves teórico-prácticas para la traducción literaria de obras rumanas» celebrado del 4 al 7 de julio de 2017 - Universidad de Alicante
- Curso «Interpretación simultánea IT>ES» y «PT>ES» de 120 horas cada uno - Trágora Formación
- Curso de 30 horas «Formación de formadores de ELE» – Cervantes Escuela Internacional
- Cursos estivales de portugués y rumano en Lisboa (Portugal) y Braşov (Rumanía), respectivamente – Universidade Nova de Lisboa / Instituto Cultural Rumano
- 5 cursos de enseñanza de inglés como lengua extranjera – Cambridge English Teacher
- Proyecto de voluntariado europeo de 3 semanas en Chipre - SportYourMind